

#### INFORMAZIONI SULLA BANCA

Banca Carige S.p.A.  
Via Cassa di Risparmio, 15 - 16123 Genova  
Tel. centralino 0105791 - Fax 0105794000 - C.P. 897 Genova  
Internet: www.carige.it - email: carige@carige.it - Teleg.: Carigebank - Cod. SWIFT: Crgeitgg  
Iscritta all'Albo delle Banche tenuto da Banca d'Italia con il numero 6175.4 - Capogruppo del Gruppo Banca Carige, iscritta all'Albo dei gruppi creditizi della Banca d'Italia cod. 6175.4 - Codice ABI 6175 - Iscrizione Registro delle Imprese e Codice Fiscale n. 03285880104 - Aderente al Fondo Interbancario di tutela dei Depositi

**Informazioni ai clienti:** numero verde 800 01 00 90 (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 21.00 - sabato dalle 8.00 alle 14.00) - email: carigehelpdesk@carige.it

**Servizio Telefonico solo per i clienti che vi hanno aderito:** numero verde 800 01 00 90 (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 21.00 - sabato dalle 8.00 alle 14.00) dall'estero e dai cellulari: +39 010 57 57 000 Risponditore automatico tutti i giorni 24 ore su 24

**Help Desk Servizi Internet solo per i clienti che vi hanno aderito:** numero verde 800 77 88 77 (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 21.00 - sabato dalle 8.00 alle 14.00) dall'estero e dai cellulari: +39 010 57 57 036

**Rapporti con Azionisti Carige:** numero verde 800 33 55 77 (dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 17.00)

### CREDITO AGRARIO PER IMPIANTO O REIMPIANTO DI VIGNETI E COLTURE ARBOREE

#### CARATTERISTICHE

Ferma restando l'offerta descritta nel foglio AF4, per favorire l'accesso al credito da parte delle imprese agricole, la Banca offre 2 linee di credito in forma di mutuo chirografario e una in forma di mutuo ipotecario destinate a finanziare le spese di impianto o di reimpianto dei vigneti e colture arboree in genere che consentano alle aziende agricole di modulare il preammortamento in base ai tempi effettivi di entrata in produzione dei nuovi impianti.

Le tipologie di credito sono rivolte in particolare ad aziende vitivinicole e ad aziende che coltivano ulivi, agrumi e altre colture arboree (per esempio meli, peri, kiwi, ecc.).

Oltre alla valutazione del merito creditizio, che conduce a suo insindacabile giudizio, la Banca richiede la produzione della copia della richiesta di autorizzazione regionale al reimpianti ove previsto dalla normativa della regione di appartenenza dell'impresa agricola.

#### RISCHI

Nel tasso variabile, anche detto indicizzato, è determinato con certezza solo il tasso iniziale, successivamente il tasso applicato varierà in relazione all'andamento dei parametri ai quali il tasso è stato agganciato. Il tasso variabile risulterà vantaggioso nel caso in cui gli indici finanziari ai quali lo stesso è legato diminuiscono rispetto ai tassi in vigore al momento della stipula, maggiormente oneroso se questi salgono.

Nel caso di credito assistito da garanzia ipotecaria, qualora il debitore non riuscisse a far fronte al pagamento delle rate, l'ipoteca dà diritto alla banca (creditore) di rivalersi sul bene ipotecato, facendolo vendere soddisfacendosi sul ricavato con preferenza rispetto agli altri creditori.

#### CONDIZIONI ECONOMICHE

##### 1. Mutuo chirografario a tasso variabile durata sino a 5 anni, oltre preammortamento massimo di 2 anni

**Interessi:** liquidazione semestrale; la valuta per il calcolo degli interessi decorre dalla data di erogazione del prestito. Il calcolo è eseguito con riferimento all'anno commerciale e si applica sul debito residuo risultante dopo ogni scadenza rata

**Scadenza rata:** semestrale (semestre solare)

**Tasso:** indicizzato all'EURIBOR 6 mesi media mese precedente la decorrenza rata (codifica banca: par. 811) + spread: max 5,40% per il preammortamento e 5,50% per l'ammortamento. Attuale misura del tasso con valore dell'Euribor a 6 mesi per il mese di **dicembre** pari a **1,70%** (parametro 811):

- preammortamento: 7,100% (1,70 parametro 811 + 5,40 spread)
- ammortamento: 7,200% (1,70 parametro 811 + 5,50 spread)

**Spese di Istruttoria:** 1,5 per mille con minimo di 50 Euro

**Spese per erogazione:** 0 Euro

**Spese avviso scadenza rata:** 12,00 Euro (Euro 0 in presenza di contratto online con l'opzione "Documenti in linea")

**Commissione di anticipata estinzione:** 2% del debito residuo

**Trattenuta S.G.F.A.** (ex Fondo interbancario di garanzia): 0,30% dell'importo mutuato (al momento dell'erogazione)

**TAEG/ISC (tasso annuo effettivo globale – base calcolo anno civile):** variabile in relazione all'importo, al tasso ed alle spese (tra cui arrangement fee 0,75%). Es. di operazione concessa al 15 febbraio 2012:  
mutuo di 100.000 euro, durata 5 anni, preammortamento 2 anni, TAEG/ISC pari a: **7,893%**

**Interessi di mora:** calcolati semestralmente con decorrenza **1° gennaio e 1° luglio** maggiorando di 5 punti percentuali su base annua la media aritmetica semplice, arrotondata allo 0,05 più vicino, dei tassi medi mensili dell'Euribor 6 mesi rilevati nei mesi di dicembre e giugno (codifica Banca del parametro: **969**). Valore attuale 6,679% (parametro 1,679 + spread 5).

**Commissione di organizzazione (“arrangement fee”):** percepita solo sui finanziamenti concessi alle imprese nella misura del:

- o 0,75% per importo pari o superiore a 10.000 euro e inferiore a 25.000 euro
- o 0,75% per importo pari o superiore a 25.000 euro e inferiore a 500.000 euro
- o 1,00% per importo pari o superiore a 500.000 euro e inferiore ad un milione di euro
- o 1,50% per importo pari o superiore ad un milione di euro

## 2. Mutuo chirografario a tasso fisso della durata sino a 5 anni, oltre preammortamento massimo di 2 anni

**Interessi:** liquidazione semestrale; la valuta per il calcolo degli interessi decorre dalla data di erogazione del prestito. Il calcolo è eseguito con riferimento all'anno commerciale e si applica sul debito residuo risultante dopo ogni scadenza rata

**Scadenza rata:** semestrale (semestre solare)

**Tasso:** pari all'EURIRS corrispondente alla durata del finanziamento rilevato il penultimo giorno lavorativo del mese precedente la stipula (codifica banca: par. 390 1 anno, 391 2 anni, 392 3 anni, 396 4 anni, 397 5 anni) + spread: max **5,40%** per il preammortamento e **5,50%** per l'ammortamento. Attuale misura del tasso (parametro + spread) per le diverse durate per il mese di **marzo**:

- durata 1 anno, valore parametro **390**: 0,694% - preammortamento 6,094% – ammortamento 6,194%
- durata 2 anni, valore parametro **391**: 1,068% - preammortamento 6,468% - ammortamento 6,568%
- durata 3 anni, valore parametro **392**: 1,207% - preammortamento 6,607% – ammortamento 6,707%
- durata 4 anni, valore parametro **396**: 1,391% - preammortamento 6,791% – ammortamento 6,891%
- durata 5 anni, valore parametro **397**: 1,588% - preammortamento 6,988% – ammortamento 7,088%

**Spese di Istruttoria:** 1,5 per mille con minimo di 50 Euro

**Spese per erogazione:** 0 Euro

**Spese avviso scadenza rata:** 12,00 Euro

**Commissione di anticipata estinzione:** 2% del debito residuo

**Trattenuta S.G.F.A.** (ex Fondo interbancario di garanzia): 0,30% dell'importo mutuato (al momento dell'erogazione)

**TAEG/ISC (tasso annuo effettivo globale – base calcolo anno civile):** variabile in relazione all'importo, al tasso ed alle spese (tra cui arrangement fee 0,75%). Es. di operazione concessa al 1° aprile 2012:  
mutuo di 100.000 euro, durata 5 anni, preammortamento 2 anni, TAEG/ISC pari a: **7,660%**

**Interessi di mora:** calcolati semestralmente con decorrenza **1° gennaio e 1° luglio** maggiorando di 5 punti percentuali su base annua la media aritmetica semplice, arrotondata allo 0,05 più vicino, dei tassi medi mensili dell'Euribor 6 mesi rilevati nei mesi di dicembre e giugno (codifica Banca del parametro: **969**). Valore attuale 6,679% (parametro 1,679 + spread 5).

**Commissione di organizzazione (“arrangement fee”):** percepita solo sui finanziamenti concessi alle imprese nella misura del:

- o 0,75% per importo pari o superiore a 10.000 euro e inferiore a 25.000 euro
- o 0,75% per importo pari o superiore a 25.000 euro e inferiore a 500.000 euro
- o 1,00% per importo pari o superiore a 500.000 euro e inferiore ad un milione di euro
- o 1,50% per importo pari o superiore ad un milione di euro

## 3. Mutuo ipotecario a tasso variabile sino a 10 anni, con preammortamento “lungo” massimo 3 anni

**Interessi:** liquidazione semestrale; la valuta per il calcolo degli interessi decorre dalla data di erogazione del prestito. Il calcolo è eseguito con riferimento all'anno commerciale e si applica sul debito residuo risultante dopo ogni scadenza rata

**Scadenza rata:** semestrale

**Tasso:** indicizzato all'EURIBOR 6 mesi media mese precedente la decorrenza rata (codifica banca: par. 811) + spread: max **5,00%** per il preammortamento e **5,20%** per l'ammortamento. Attuale misura del tasso con valore dell'Euribor a 6 mesi per il mese di **dicembre** pari a **1,70%**:

- preammortamento: 6,70% (1,70 parametro 811 + 5,00 spread)
- ammortamento: 6,90% (1,70 parametro 811 + 5,20 spread)

**Spese di Istruttoria:** 5 per mille con minimo di 250 Euro

**Spese per erogazione:** 0 Euro

**Spese avviso scadenza rata:** 12,00 Euro

**Commissione di anticipata estinzione:** 2% del debito residuo

**Trattenuta S.G.F.A.** (ex Fondo interbancario di garanzia): 0,25% dell'importo mutuato (al momento dell'erogazione)

**Spese perizia** (al netto di oneri fiscali e contributivi): parcella perito, pari a EURO 200,00 per perizie di singole unità abitative da categoria catastale A/1 fino a A/7; per le restanti tipologie di immobili, compresi interi edifici abitativi e/o misti EURO 100,00 fissi, a titolo di rimborso spese +1‰ sul valore periziato fino a EURO 1.500.000,00 + 0,5‰ sul valore eccedente gli EURO 1.500.000,00 fino ad un importo massimo onnicomprensivo di EURO 5.500,00 con un minimo di EURO 200,00, oltre ad eventuali spese di viaggio e/o trasporto e di acquisizione documentazione

**TAEG/ISC (tasso annuo effettivo globale – base calcolo anno civile):** variabile in relazione all'importo, al tasso ed alle spese (tra cui arrangement fee 0,75%). Es. di operazione concessa al 16 gennaio 2012: mutuo di 100.000 euro, durata 10 anni, preammortamento 2 anni, TAEG/ISC pari a: **7,317%**

**Interessi di mora:** calcolati semestralmente con decorrenza **1° gennaio e 1° luglio** maggiorando di 5 punti percentuali su base annua la media aritmetica semplice, arrotondata allo 0,05 più vicino, dei tassi medi mensili dell'Euribor 6 mesi rilevati nei mesi di dicembre e giugno (codifica Banca del parametro: **969**). Valore attuale 6,679% (parametro 1,679 + spread 5).

**Commissione di organizzazione ("arrangement fee"):** percepita solo sui finanziamenti concessi alle imprese nella misura del:

- o 0,75% per importo pari o superiore a 10.000 euro e inferiore a 25.000 euro
- o 0,75% per importo pari o superiore a 25.000 euro e inferiore a 500.000 euro
- o 1,00% per importo pari o superiore a 500.000 euro e inferiore ad un milione di euro
- o 1,50% per importo pari o superiore ad un milione di euro

#### CONDIZIONI COMUNI A TUTTI I FINANZIAMENTI

**Spese gestione pratica:** non previste

**Sospensione pagamento rate:** non prevista

**Commissione di mancato utilizzo:** 1% della somma non erogata (nel caso in cui l'importo erogato risulti inferiore di oltre 1/3 rispetto all'accordato)

**Imposta sostitutiva:** attualmente pari allo 0,25% sull'importo erogato (dovuta in base al DPR 29/9/73, n.601), applicabile in misura ridotta per particolari operazioni.

**Conteggi per anticipata estinzione** (solo informativi, ai quali non faccia cioè seguito l'anticipata estinzione): EURO 30,00.

**Certificazione interessi:** EURO 2,50.

**Duplicato di certificazione interessi:** EURO 10,00.

**Volture (accollo) mutuo:** EURO 30,00 per accollo.

**Cancellazioni ipotecarie** (solo per mutui ipotecari): nessuna commissione; Euro 125,00 nel caso il cliente si avvalga del notaio.

**Riduzioni, restrizioni ipotecarie** (solo per mutui ipotecari): EURO 220,00.

**Rinnovazioni ipotecarie** (solo per mutui ipotecari): EURO 120,00

**Spedizione di raccomandate per solleciti diversi:** EURO 15,00 a lettera.

**Certificati di sussistenza di credito relativi ai finanziamenti:** EURO 30,00.

**Dichiarazioni e certificazioni varie:** EURO 15,00.

**Assicurazione immobile** (solo per mutui ipotecari): sottoscrizione prodotto "Carige Incendio & Furto" (Carige assicurazione) - euro 0,35 per euro 1000,00 di valore assicurato (per i quali Carige Assicurazione riconosce alla Banca un compenso pari al 27 % calcolato sul premio imponibile effettivamente incassato, ovvero al netto della tassazione del 22,25%), minimo euro 25.000,00 massimo euro 2.500.000,00 - o polizza di altra compagnia di gradimento della Banca

#### Usura

Il cliente può consultare lo specifico Tasso Effettivo Globale medio (**TEGM**) previsto dall'art. 2 della Legge n. 108/1996 (c.d. "Legge Antiusura") sul cartello affisso nei locali delle dipendenze e sul sito internet della Banca.

### CLAUSOLE CONTRATTUALI CHE REGOLANO L'OPERAZIONE O IL SERVIZIO

**Estinzione anticipata:** è in facoltà del beneficiario del finanziamento restituire anticipatamente, in tutto o in parte, il prestito a condizione di saldare gli arretrati che fossero dovuti oltre a ogni altra somma di cui la Banca fosse in credito e di versare, se il finanziamento ha una durata pluriennale, il compenso contrattualmente previsto.

#### **NORME COMUNI A TUTTE LE TIPOLOGIE DI CREDITO**

**Decadenza dal beneficio del termine e risoluzione del contratto:** l'Impresa incorrerà nella decadenza dal beneficio del termine a sensi dell'art. 1186 C.C. qualora sia divenuta insolvente o abbia diminuito, per fatto proprio, le garanzie che aveva dato o non abbia dato le garanzie che aveva promesso.

La Banca avrà il diritto di risolvere il contratto, a sensi dell'art. 1456 C.C., in caso di mancato pagamento anche di una sola rata o di ritardo nel pagamento delle rate medesime quando lo stesso si sia verificato almeno sette volte anche non consecutive ai sensi del comma 2 dell'art. 40 del D.L.G. n. 385

La Banca si riserva la facoltà di modificare le condizioni applicate al presente contratto nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 118, del D.Lvo n. 385/1993. Con riferimento alle pattuizioni non economiche, in caso di comprovate esigenze di urgenza (motivi di sicurezza, adeguamento a disposizioni legislative, ecc.), la Banca potrà procedere alla modifica senza rispettare il predetto termine di preavviso, fermo restando l'obbligo di tempestiva comunicazione al Cliente, che avrà comunque diritto di recedere dal rapporto nei termini fissati dal citato Decreto.

**PORTABILITÀ - SURROGAZIONE (ART. 120 QUATER TUB, GIÀ ART. 8 LEGGE N. 40/2007) – SOLO PER FINANZIAMENTI CONCESSI A PERSONE FISICHE O MICRO-IMPRESE (ART. 120 QUATER COMMA 9 LETTERA A-BIS DEL TUB, COME MODIFICATO DAL D.L. N. 70/2011 CONVERTITO IN LEGGE N. 106/2011)**

Il debitore ha la possibilità di trasferire il proprio finanziamento, per qualsiasi finalità sia acceso, presso una nuova banca che, concedendo un finanziamento nella forma di un mutuo, subentra a quella originaria (che viene surrogata) nelle garanzie che assistevano il finanziamento iniziale, ivi compresa l'ipoteca.

L'istituto della surrogazione può essere in "entrata" e in "uscita": entrambe le tipologie di operazioni **non prevedono l'applicazione di qualsiasi onere a carico del cliente.**

#### **Reclami**

I reclami vanno inoltrati all'Ufficio Reclami della Banca (Ufficio Reclami – Via Cassa di Risparmio 15 – 16121 Genova; e-mail [reclami@carige.it](mailto:reclami@carige.it)), che risponde entro 30 giorni dal ricevimento.

Se il cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta entro i 30 giorni, prima di ricorrere al giudice può rivolgersi a:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), chiedere presso le Filiali della Banca d'Italia, oppure chiedere alla Banca;
- Conciliatore Bancario Finanziario – Associazione per la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie – ADR, che mette a disposizione, come strumenti di tutela, l'Ombudsman – Giurì Bancario (con competenza residuale per le materie per le quali non è consentito il ricorso all'ABF) e il Conciliatore.

### **LEGENDA DELLE PRINCIPALI NOZIONI DELL'OPERAZIONE**

**"Tasso di interesse":** è il costo del finanziamento espresso in percentuale annua ed il calcolo viene effettuato sul debito residuo.

**"Interessi moratori":** sono gli interessi da corrispondere alla Banca in caso di ritardato pagamento delle rate alle rispettive scadenze e calcolati sui relativi importi con decorrenza dalle scadenze stesse.

**"Imposta sostitutiva":** è l'imposta dovuta ai sensi del D.P.R. 601 del 29.9.73 per tutte le operazioni relative a finanziamenti a medio/lungo termine (cioè con durata maggiore 18 mesi) in luogo dell'applicazione delle imposte di registro, bollo, ipotecarie e catastali nonché delle tasse di concessione governativa, ed è pari allo 0,25% dell'importo mutuato.

**"FIG":** Fondo Interbancario di Garanzia. Il fondo interbancario di garanzia ha per scopo di contribuire, secondo i limiti ed i criteri stabiliti dal proprio regolamento, al ripiano della perdita che le banche dimostrano di aver sofferto dopo l'esperimento, nei confronti dei soggetti inadempienti, delle procedure di riscossione coattiva relative alla garanzia primaria.

**"Parte finanziata":** è il soggetto in capo al quale viene erogata la somma mutuata nel corso del periodo di utilizzo, e cioè di preammortamento, del finanziamento e che si è obbligato a restituirla alla Banca secondo le modalità previste nell'atto di mutuo.

**"Ammortamento":** è il periodo durante il quale l'importo mutuato viene rimborsato alla Banca. Il piano di ammortamento è il prospetto dei rimborsi alle varie scadenze.

**"IRS":** Interest rate Swap corrisponde alla quotazione per diverse scadenze del tasso fisso denaro (bid) e lettera (ask) scambiato con il tasso variabile.

**"TAEG"/"ISC":** costo totale del credito espresso in percentuale, calcolata su base annua, dell'importo totale del credito. Il costo totale del credito comprende tutti i costi, compresi gli interessi, le commissioni, le imposte e tutte le altre spese che il consumatore deve pagare in relazione al contratto di credito e di cui il creditore è a conoscenza, escluse le spese notarili. Sono inclusi i costi relativi ai servizi accessori, ivi compresi quelli di assicurazione, connessi con il contratto di credito, qualora la conclusione del contratto avente ad oggetto il servizio accessorio sia obbligatoria per ottenere il credito o per ottenerlo alle condizioni contrattuali offerte.

**"Parametro di riferimento":** il parametro (o i parametri) in base al quale viene determinato il tasso del mutuo (Euribor, Rendistato, media Euribor/Rendistato, ecc.).

“**Euribor**”: è il tasso al quale sono offerti i depositi interbancari tra le primarie banche nei paesi della zona dell'euro. E' composto da una media giornaliera delle quotazioni fornite su 13 scadenze da un insieme di 57 banche tra le più importanti della zona euro. E' rilevabile sui quotidiani economici alla voce "tassi a breve termine".

“**Componente fissa**” (spread): è la maggiorazione applicata dalla banca al parametro di riferimento per la determinazione del tasso del mutuo a tasso variabile.

“**Interessi moratori**”: sono gli interessi da corrispondere alla Banca in caso di ritardato pagamento delle rate alle rispettive scadenze e calcolati sui relativi importi con decorrenza dalle scadenze stesse.

“**Debito residuo**”: significa l'importo in linea capitale e i relativi interessi maturati e tutte le altre somme di denaro di qualsivoglia natura dovuti in un dato momento alla Banca mutuante ai sensi del contratto di mutuo.

“**Ipoteca**”: è il gravame che viene iscritto sull'immobile a garanzia del mutuo. “Ipoteca di primo grado” è la prima ipoteca iscritta su un bene immobile. Su uno stesso bene possono essere infatti iscritte più ipoteche (se il valore dell'immobile lo consente), che vengono definite con un grado. Il titolare di una ipoteca di primo grado viene soddisfatto (pagato) per primo, col ricavo residuo della vendita viene soddisfatto il titolare dell'ipoteca di secondo grado e così via.

“**Spese di istruttoria**”: al fine di erogare un mutuo la banca porta avanti una attenta analisi sul profilo reddituale e patrimoniale di chi richiede un mutuo, tenuto conto anche della garanzia offerta dal bene che si vuole acquistare. Per portare a termine tutte le pratiche necessarie viene richiesto da parte della banca il pagamento delle spese sostenute (spese di istruttoria), determinate generalmente in misura percentuale sul finanziamento erogato.

“**Arrangement fee**”(commissione di organizzazione): percepita solo per finanziamenti di importo pari o superiore a quello specificato nella sezione condizioni economiche in relazione all'onerosità e alla complessità istruttoria e organizzativa del processo di concessione.

“**Rimborso anticipato**”: il mutuo può essere rimborsato anticipatamente in modo parziale o totale dietro pagamento della commissione di anticipata estinzione fissata nel contratto.

“**Accollo**”: trasferimento del mutuo in capo a nuovo debitore che subentra al mutuatario originario.